الباب الأول

مقدمة

الفصل الأول : خلفية البحث

الأدب هو فكرة أو رؤية أو تجربة شخصية يتم تجسيدها في كتابة. وقال فاني في (كوسمانغرم، ٢٠٢١)، يعتبر الأدب عملاً خياليًا يتم إنشاؤه بناءً على تدفق عواطف فجائي يستطيع التعبير عن الجوانب الجمالية، سواء في الجوانب اللغوية أو المعنوية. في الأدب، لا يتم التركيز فقط على العناصر الجمالية، بل يتم أيضًا التركيز على إيصال المعنى بحيث يستمتع القارئ بالعمل الأدبي. وقال روخمانشة في (حنف، ٢٠٢٢)، يعكس الأدب بشكل رئيسي المعاني الضمنية في تعبيره بدلاً من المعاني الصريحة.

الشعر هو نوعٌ من الأدب الذي يُعَدُّ غنيًا بالمعنى. الشعر هو نوع من الأدب يتميز بتركيب جمله بواسطة الإيقاع والقافية واستخدام كلمات جميلة، ويحمل في طياته معانٍ مجازية ورمزية. وجود المعاني المجازية في الأدب يهدف إلى أن يتمكن القارئ من التفكير بشكل واسع في تأويل العمل الأدبي. وقال رَوخْمَانْشة في (ارفين، ٢٠٢١) يقول إن الشعر يتكون من كلمة واحدة تستخدم لغة جميلة ومعنوية وتكتب على شكل بيت. تشكل الشعر لا يتجزأ عن نتائج

تفكير الكاتب وتفاعله مع بيئته الحياتية. وقال (وَالُوْيَو، ٢٠٠٥) الشعر هو شكل من أشكال الأعمال الأدبية التي تستخدم أفكار ومشاعر الشاعر بطريقة خيالية. الشعر هي تعبير صادق من قلب الشاعر عن ما يُرى، ويُشعر، ويُفكر به باستخدام الكلمات.

ينتج فى شعر، يجب على الكاتب أن يولي اهتمامًا لثلاثة عناصر أساسية تتواجد فيها، وهي الفكرة/التفكير/العاطفة، الشكل، والانطباع، وقال فردوف في (هتغلنج و، ٢٠٢٢). إذا، الشعر تعبر عن الأفكار التي تثير العواطف وتحفز الخيال من خلال ترتيب لغوي متناغم يستخدم الأبجديات. وقال رَوْخمانشيه (ارفيني، ٢٠٢١) يشير إلى أن البنية الجسدية للشعر تتألف من الاختيار اللفظي (الدقة في اختيار الكلمات)، والخيال، والكلمات الملموسة، والأساليب البلاغية، والتوزيع الصوتي، والتنسيق الطباعي، بينما تتكون البنية الداخلية من الموضوع، ومشاعر الشاعر، والنغمة، أو موقف الشاعر تجاه القارئ، والرسالة المنقولة.

توصيل الأعمال الأدبية يتم باستخدام اللغة كوسيلة اتصال بين الكاتب الأدبي والمتذوق أو المستمتع بها. وقال (سفاردي)، تُعتبر الأعمال الأدبية مؤسسة اجتماعية تستخدم اللغة كوسيلة للتواصل والتواصل بين الأفراد في المجتمع. من خلال اللغة، يتم ربط التواصل بين الأفراد ويمكن أن ينتج عن ذلك أعمال أدبية مثل الرواية والقصة القصيرة والشعر. اللغة تعتبر

وسيلة أساسية للتعبير والتواصل في مجال الأدب. في تعريف (بَادُودُو & ج.س، ١٩٨٩)، يُعرّف اللغة على أنها وسيلة اتصال ووسيلة تواصل بين أفراد المجتمع، وهم أفراد يفكرون ويشعرون ولديهم رغبات كبشر. اللغة تمكّن البشر من التواصل وتبادل الأفكار والمشاعر والرغبات بينهم. الأفكار والمشاعر والرغبات الجديدة لا تتحقق إلا إذا تم التعبير عنها، والوسيلة للتعبير عنها هي اللغة. من خلال اللغة، يمكن نقل المعاني في الأعمال الأدبية وإيصالها بشكل فعّال للقراء. إن اللغة تعد أداة قوية للكتاب والقراء للتفاعل وتبادل الأفكار والمشاعر والتجارب الإنسانية من خلال الأعمال الأدبية.

علم الدلالة هو العلم الذي يدرس المعنى في علم اللغة. تشمل مكونات علم اللغة الفونولوجيا والصرف والنحو والدلالة. كل مكون له نظامه الخاص. في مستوى الصوت يتم دراسته في مجال الصوتيات، في مستوى الكلمة يتم دراسته في مجال الصرف، دراسة الجملة يتم دراستها في مجال النحو، ودراسة نظام الجمل يتم دراستها في مجال الصرف، وفي مستوى المعنى يتم دراسته في مجال الدلالة. هذا البحث دراسة المعنى في تحليل الدلالة (ارفيني، ٢٠٢١)

وقال (خير، ٢٠١٣)، كلمة "الدلالة" في اللغة الإندونيسية (الإنجليزية: semantics) يستمد من كلمة يونانية "سيما" (sema) وتعني "علامة" أو "رمز". كلمة الفعل هي "سِمَا"

وتعني "تَحْدِيد" أو "تَرْمِيز". المقصود هنا بالعلامة أو الرمز كما هو معادل لكلمة "سيما" هو العلامة اللغوية (بالفرنسية: signe linguistique) كما ورد في تعريف فرديناند دو سوسير (١٩٩٤)، والتي تتألف من (١) المكون الذي يُعبِّر عنه ويظهر على شكل هيئات لغوية، و(٢) المكون المعنوي أو المعنى الذي يُرمز إليه من قِبَل المكون الأول. المكونان اللذان يُشكِلان العلامة أو الرمز، بينما المشير إليه أو المعنى الذي يُشار إليه هو شيء يكون خارج اللغة ويُعرف عادة بالمشارَ إلَيه (referent) أو الهدف المقصود. في علم الدلالة (السمانتيكا)، يتألف المعنى من المعنى المعجمي، النحوي، المرجع، غير المرجع، الحقيوي، الاجابى، الكُونْسِيبْتُوَال، التداعي (الأسُوشِيَاتِيف)، الإيديومَاتِيك، والكِيَاس.

في اللغة العربية، هناك مصطلحات تتشابه في المعنى نظرًا لأنها تأتي من نفس الجذر اللغوي، ولكن عند دراسة هذه الكلمات بشكل مفصّل، يتبين أن لها معانٍ مختلفة، مثل كلمات "جنّة"، "جن"، "جنين"، ، وغيرها. يمكن توضيح المعاني المتعلقة بتلك الكلمات في اللغة العربية عن طريق الاستعانة بنهج الدلالة (السمانتيكا). (خيرنساء،٢٠١٩).

واحدة من مزايا التعبير عن المعاني في اللغة العربية في الأعمال الأدبية باستخدام نهج الدلالة (السمانتيكا) هي القدرة على فهم المعاني من خلال استخدام اللغة وفقًا للزمن

واستخدام اللغة.النهج الدلالي يركز بشكل أكبر على الكلمات المحددة ويمكنه اكتشاف العلاقات الدلالية بين كلمة وأخرى. من (دينديين، ٢٠١٧) السبب في ذلك هو أنه إذا فهمنا نص القرآن (باللغة العربية) من خلال النظرة اللغوية فقط، فسينتج عن ذلك معانٍ يمكن تخمينها فقط.(فتموتي،٢٠١٨)

في ديوان اللغة العربية، توجد العديد من الكلمات التي يجب دراستها باستخدام النهج الدلالي. واحدة من الكلمات المختارة هي "عَيْنٌ" لأن هناك العديد من الكلمات المتشابهة ولكن لها معانٍ مختلفة. في فهم معاني الكلمات يتطلب عملية غير بسيطة، وبالتالي يُعتبر النهج الدلالي ضروريًا كأسلوب لدراستها. يتضمن ذلك استخدام نظريات الدلالة في عملية تحليلها. يتطلب تحليل الكلمة وفهمها بشكل صحيح تحليل المعنى المعجمي والمعنى النحوي للكلمة. تطبيق هذا الأمر سيتم تجسيده من خلال كتابة رسالة جامعية بعنوان "**معنى عينٌ في ديوان لو أننا لم نفترق للكاتب فاروق جويدة**".

الفصل الثاني : تحديد البحث

الجزء تحديد النحث المشكلة يحتوي على المشاكل التي يرغب الباحث في حلها في الدراسة (محسن،٢٠٠٧). بناءً على الخلفية التي تم شرحها، يمكن صياغة المشكلة على النحو التالي:

١. ما معنى المعجمي لكلمة "عين" في ديوان لو أننا لم نفتريق لفاروق الجويدة؟

٢. ما معنى النحوى لكلمة "عين" في ديوان لو أننا لم نفتريق لفاروق الجويدة؟

الفصل الثالث : أغراض البحث

الجزء أعرض البحث يحتوي على وصف الأهداف التي يرغب الباحث في تحقيقها من الدراسة (محسن، ٢٠٠٧). بناءً على الخلفية البحثية ، فإن أعراض البحث المراد تحقيقها هي:

١. لمعرفة المعنى المعجمي لكلمة "عين" في ديوان لو أننا لم نفتريق لشاعر فاروق جويدة؟

٢. لمعرفة المعنى النحوى لكلمة "عين" في ديوان لو أننا لم نفترق" لشاعر فاروق جويدة؟

الفصل الربع : فوائد البحث

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI

من المتوقع أن يكون لهذا البحث الاستخدامات التالية.

١. الفائدة النظرية

الفائدة النظرية لهذا البحث هي تقديم المساعدة في المجال النظري والأفكار المتعلقة بالتعليم والأدب في تعلم نصوص الشعر. يُأمل أن يُسهم هذا البحث في المعرفة والتعلم والبحث حول المعنى في دراسة الدلالة في الشعر

٢. الفوائد العملية

١. الفوائد للباحث

يهدف هذا البحث إلى تعميق فهمنا لعناصر معاني الدلالة وتطوير المعرفة في تطبيق نظرية وطرق البحث في مجال اللغة وبخاصة في مجال الدلالة.

٢. فوائد للقراء

تُستخدم هذه الدراسة كمصدر قراءة لتعميق فهم القراء حول المعنى في الشعر من منظور الدلالة الدلالية.

٣. فوائد للباحثين الآخرين

يمكن استخدام نتائج هذه الدراسة كمرجع أو مصدر للإشارة لإجراء بحوث مستقبلية حول المعنى في الشعر من منظور مختلف.

الفصل الخامس : الدراسة السابقة

البحث يدرس مجال الدلالة في تطبيق الشعر ليس بأمر جديد، هناك بعض الأبحاث ذات الصلة بنفس الموضوع مع هذا البحث.

البحث الأول، الذي أجراه ملداواتي، أنجا سابوترا، دودي فرمانسياه (٢٠٢١) في مجلة دراسات اللغة والأدب الإندونيسي بعنوان "تحليل الدلالة في قصيدة ماتا آير للكاتب هيروان ف. ر". البحث يتناول دراسة الدلالة في الشعر وهذا يشكل تشابهاً مع هذا البحث. في هذا البحث، ثم تحديد تسعة وخمسين معنى يعتمدون على قصيدة "ماتا آير" للشاعر هيروان، وتتضمن ٢٨ معنى المعجمي ، و١٣ معنى نحوي، و٧ معاني مرجع، و ٦ معاني غير مرجع. ثم تفسير وتحليل المعاني المطبقة في قصيدة المذكورة بشكل جيد، حيث ثم تحليل المفردات واستنتاج المعنى لكل سطر في القصيدة. هناك اختلاف في هذا البحث حيث يتم التركيز على موضوع مختلف في القصيدة المدروسة وعنوانها، حيث يتناول البحث السابق موضوعات المعاني المعجمي ، المعاني النحوية، المعاني المرجع، والمعاني غير المرجع. مساهمة هذا البحث تكمن في مجال البحث في دراسة الدلالة، وبخاصة فيما يتعلق بالمعاني المعجمي ، المعاني النحوية، المعاني المرجع ، والمعاني غير المرجع.

البحث الثاني، الذي أجراه آدي سابوترا، باتريانتورو، باترنوس هاني (٢٠١٩) بعنوان "المعاني الاستعارية وأسلوب اللغة في كلمات ألبوم 'عن غير المقول' لفرقة كوفيرنون". البحث يتناول دراسة الدلالة بالتركيز على المعاني دلالة الظلال، وهذا يشكل تشابها مع هذا البحث.

في هذا البحث، تم شرح المعاني الدلالة الظلال الإيجابية، السلبية، والمحايدة بشكل جيد. تم استخدام ١١٨ بيانات في عملية التصنيف، وتتألف من ٥٤ معنى دلالة الظلال إيجابي، و ١٨ معنى دلالة الظلال سلبي، و ٤٦ معنى دلالة الظلال محايد. ومع ذلك، تفتقر هذه الدراسة إلى شرح مفصل حول الكلمات التي تندرج تحت أنواع المعاني الاستعارية، وتكتفي فقط بذكر العدد وعناوين الأغاني. الاختلاف في هذا البحث يركز على كلمات كلمات ألبوم الأغاني ويشمل أساليب اللغة بما في ذلك المقارنة، التضارب، الربط، والتكرار في جميع أنماط اللغة. المساهمة في هذا البحث هي أنه يمكن أن يكون مصدرًا للمعلومات حول دراسة الدلالة، وخصوصا فيما يتعلق بالمعاني الدلالة الظلال وأساليب اللغة الموجودة في كلمات الأغاني.

البحث الثالث، الذي أجرته فيني خير النساء من قسم علم القرآن والتفسير في كلية أسحول الدين بجامعة إسلامية الحكومية سونان جونج جاتي باندونج عام ٢٠١٩ في رسالة البكالوريوس بعنوان "تحليل دلالي لكلمة "شر" وصرفها في القرآن الكريم. البحث يتناول دراسة الدلالة في القرآن الكريم، وهذا يشكل اختلافًا مع هذا البحث. في هذا البحث، يتم شرح المعنى الأساسي لكلمة "شرّ"، والمعنى العلاقي لكلمة "شرّ" قبل القرآن، والمعنى العلاقي لكلمة "شرّ" بعد القرآن، وميدان الدلالة لكلمة "شرّ" في القرآن الكريم. في القرآن الكريم، تتكرر

كلمة "شرّ" في الآيات بمختلف صرفها بمعدل ٣١ مرة. تنتشر كلمة "شرّ" في القرآن الكريم على مدى ٣٠ آية في ٢٤ سورة بخمسة أشكال صرفه مختلفة. والمعنى الأساسي لكلمة "شرّ" هو، عند إضافة التاء المربوطة (الشّرّة)، تعني "semangat". كلمة "الشرُّ"، عند إضافة تشديد الراء (الشرُّ)، تعني "aib".

كلمة "الشر"، عند إضافة الألف اللينة (الشّرِي)، تعني "orang yang suka memata-mata"، وتشير إلى الشخص الذي يحب التجسس على الآخرين. كلمة "الشرر"، تعني "api yang berterbangan"، وتشير إلى النار التي تتطاير من مكان إلى آخر. معنى العلاقة لكلمة "شرّ" قبل القرآن الكريم يعني "السارق" ويتصل ذلك بالخصومة أو النزاع بين الإخوة. معنى العلاقة لكلمة "شرّ" بعد القرآن الكريم يتضمن مجموعة من المعاني التي يمكن أن تكون مرتبطة بها. تشمل هذه المعاني: الحرب، البخل، الجزاء/المنصب/العودة، المخلوقات، العجلة، الاستعجال، الجهل، الكفار، العاصين، الليل، السحر، الحسد، وساوس الشيطان، اليأس، الالتفات، السعادة/البهجة، الشكوى، الاختبار، الخوف، والقصور. وميدان الدلالة لكلمة "شرّ" في القرآن الكريم يتعلق بجوانب مصدر الشر والصفات السيئة وأعمال البشر السيئة أيضًا. البحث

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

الرابع هو دراسة بعنوان "مفهوم الذنب والإثم في القرآن الكريم (دراسة دلالية للقرآن الكريم)" التي أجريت في عام ٢٠١٧ وقام بها ديني حسناتو سعادة وم. شلاح الدين ودادانج دارماوان.

البحث الرابع هو بحث يحمل عنوان *"مفهوم الذنب والإثم في القرآن الكريم (دراسة تحليلية للقرآن الكريم)"* وقد تم إجراءه في عام ٢٠١٧ من قبل ديني حسناتو سعادة، م. شلاح الدين، ودادانج دارماوان. في الدورية المذكورة، تم توضيح أن كلمة "ذَنْب" تكررت سبعة وثلاثين مرة، بينما كلمة "إثم" تكررت اثنتين وثلاثين مرة في القرآن الكريم. مفهوم الكلمة "ذنب" هو الخطيئة أو الخطأ، في حين أن مفهوم الكلمة "إثم" هو الفعل الغير حلال. بالنسبة للمعنى العلاقي لكلمة "ذنب"، فهو يشير إلى خطيئة الكافرين الذين يتركون آيات الله ويتجاهلونها. وبالنسبة للمعنى العلاقي لكلمة "إثم"، فهو يشير إلى فعل الخطيئة من المنافقين الذين يدعون الإيمان بألسنتهم ولكن تصرفاتهم وأعمالهم لا تعكس حقيقة الإيمان.

الفصل السادس: الإطار الفكري

الشعر هو أحد الأعمال الأدبية التي تعبر عن مشاعر القلب باستخدام كلمات جميلة، ويتمتع بقيمة جمالية في معاني كل كلمة. اختيار الكلمات في كتابة الشعر يهدف إلى تجنب الخطأ في تفسير الكلمات التي تم تنظيمها. الديوان يمكن تعريفه على أنه مجموعة من القصائد

التي تم إنتاجها بواسطة كاتب واحد أو أكثر، وتتميز بالمواصفات التالية: (١) تتألف من عدد كبير من القصائد، (٢) تكتب بواسطة كاتب واحد أو أكثر، (٣) ترتبط بموضوع مشترك أو يتكامل فيها الموضوعات. كتابة الأعمال الأدبية يتم باستخدام اللغة، والعلم الذي يدرس اللغة هو علم اللغويات (اللغوية).

اللسانيات هي علم يهتم بدراسة اللغة ويعتبر اللغة هي مجال دراسته، أو بالأدق كما قال (مارتينيه، ١٩٨٧) فهي دراسة علمية للغة البشرية. اللغويات هي علم يدرس اللغة أو العلم الذي يجعل اللغة موضوعاً لدراسته. اللغويات لا تقتصر على دراسة لغة واحدة معينة، مثل اللغة الجاوية أو العربية، بل تدرس تفاصيل اللغة بشكل عام كأداة للتفاعل الاجتماعي التي تمتلكها البشر. اللغويات يمكن أن تعتبر العلم الأم لعلوم اللغة، مثل علم الصوتيات، وعلم الصرف، وعلم النحو، وعلم المعاني.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

كلمة اللغويات يمكن تعريفها بأنها العلم الذي يدرس اللغة ويشمل النطق (علم الصوتيات)، وتكوين الكلمات (علم الصرف)، وتركيب الجمل (علم النحو)، ومعاني الكلمات (علم المعاني)، والسياق اللغوي. وقال (ليونز، ١٩٩٥) يعرّف علم اللغويات بأنه دراسة اللغة علميًا، وذلك يعني التحقيق في اللغة من خلال مراقبة منتظمة وقابلة للتجربة، حيث يمكن

إثبات صحة أو عدم صحة النتائج بشكل تجريبي. كما يشير أيضًا إلى التوجه نحو نظرية عامة تتعلق ببنية اللغة. في (قاموس اللغة الإندونيسية الكبير،١٩٩٠) يُعرّف مصطلح "اللسانيات" بأنه علم اللغة أو دراسة اللغة علميا. ومن خلال التعريف الذي تم ذكره، يُمكن استنتاج أن اللسانيات هي دراسة علمية للغة.

الدلالة هي دراسة المعنى. وتهتم الدلالة بدراسة الرموز والعلامات التي تعبّر عن علاقات المعنى، وعن العلاقات المعنوية بينها، وتأثيرها على الإنسان والمجتمع. لذلك، تشمل الدلالة دراسة تطوير الكلمات وتغيراتها. وقال قاموس (اللغة الإندونيسية الكبير،١٩٩٠) الدلالة هي علم المعاني الكلمات، والمعرفة بتفاصيل وتحولات معاني الكلمات. بعبارة أخرى، الدلالة هي فرع من فروع علم اللغة يدرس معنى الكلمات وتغيراتها. يقصد بالتغيير هنا التغير في المعنى الذي يحدث عند وضع الكلمة في سياق الجملة.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

وقال (تاريغان، ٢٠٠٩)، فإن كلمة "السمانتيك" تأتي من اللغة اليونانية، وهي وتحديداً من كلمة"سمانتيكوس". "سمان" يعني المعنى أو الرمز، بينما "تيكوس" يعني العلم. وبالتالي، السمانتيك تشير إلى العلم الذي يدرس المعنى أو الرمز في اللغة. ومن الناحية الأصولية، ينحدر اللفظ من كلمتي "سيما" و "تيك". وبناءً عليه، يمكن تفسير السمانتيك على أنها علم

الإشارات. وعلى نطاق أوسع، فإن كلمة سيمانتيكوس نفسها تستمد من الكلمة اليونانية سيماينين والتي تعني "إظهار" أو "تعبير". في الاستخدام الشامل، يمكن تفسير السمانتيك على أنها دراسة تتعلق بالمعنى. فهي تدرس الرموز أو العلامات التي تعبر عن المعاني، والعلاقات المعنوية بين المعاني المختلفة، وتأثيرها على الإنسان والمجتمع.

وقال (تاريغان، ٢٠٠٩)، يمكن تصنيف علم الدلالة إلى فئتين، وهما: (١) الدلالة الوصفية، وهي دراسة تجريبية للغات العلمية؛ (٢) الدلالة النقية، وهي تحليل لغات اصطناعية. يمكن استنتاج أن الدلالة هي فرع من علوم اللغة يدرس معنى الكلمات والعبارات والجمل. تركز الدلالة على تحليل معاني الكلمات بشكل فردي والعلاقات بينها في العبارات والمعنى الشامل الذي يتم توصيله من خلال الجملة. تستكشف الدلالة كيفية بناء المعنى وتفسيره وتواصله في اللغة . وقال (كريدالاكسانا، ٢٠٠٨)، يعرف الدلالة بأنها جزء من هيكل اللغة المرتبط بمعنى التعبيرات أو الخطاب، أو نظام، أو دراسة معاني لغة ما بشكل عام. تظهر وجهات النظر المختلفة بين كريدالاكسانا وتاريجانا، حيث يركز كريدالاكسانا على الدلالة كدراسة متعلقة بمعنى التعبيرات أو الخطاب. يعتبر الدلالة في هذا السياق كجزء من بنية اللغة

المتعلقة بالمعنى الذي يرتبط بالتعبيرات أو الخطابات، وقال تاريجان، يركز على الدلالة كدراسة تتعلق بالمعنى، لكن الاتفاق بين وجهتي نظر الخبيرين هو أن الدلالة تُعتبر كائنًا يرتبط بالمعنى.

تنقسم المعاني إلى عدة أنواع وفقال تشاير (خير،٢٠١٣) وفيما يلي بعض أنواع المعاني المذكورة :

١. معنى المعجمي: معنى يتوافق مع مرجع الكائن، أو معنى يتوافق مع نتائج الملاحظة الحسية، أو معنى حقيقي موجود في الحياة.

٢. المعنى النحوي: معنى يظهر بسبب وجود عمليات نحوية مثل عملية الإضافة، التكرار، والتركيب.

٣. المعنى المرجع: هو المعنى الذي يحتوي على إشارة، أي شيء خارج اللغة الذي يُشار إليه بواسطة الكلمة.

٤. المعنى غير المرجع: هو المعنى الذي لا يحتوي على إشارة أو إشارة محددة. مثالًا على ذلك الكلمات "لأن" و "لكن" التي تعتبر من الكلمات غير الإشارية.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

٥. معنى الكلمة هو المعنى الذي ينقسم استخدامه إلى نوعين، عام وخاص. في الاستخدام العام ، يتم استخدامه بلا توخي الحذر ، بينما في الاستخدام الخاص يتم استخدام الكلمات بحذر أكبر ، مما يجعل المعنى دقيقًا.

٦. معنى المصطلح هو المعنى الذي يكون له تعريف وتحديد محدد وثابت، ويُستخدم فقط في نشاط أو مجال علمي محدد.

٧. معنى المفهومي هو المعنى الذي يتناسب مع التصميم أو المرجعية المحددة، ويتماشى معها.

٨. معنى التداعي يرمز إلى شيء ما في مجتمع ما للإشارة إلى مفهوم آخر.

٩. معنى الاصطلاحي يشير إلى معنى وحدة لغوية في كلمة أو عبارة أو جملة تفتقر إلى اللياقة من عناصر تكوينها.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

١٠ معنى الأمثال يشير إلى المعنى الذي يمكن تخمينه لاحقًا بسبب الارتباط بين المعنى اللغوي والنحوي في عناصر تشكل المثل.

١١. معنى التعابير الاستعارية هو المعنى الذي يتعارض مع المعنى أو الدلالة الحقيقية.

١٢. معنى "Lokusi" يشير إلى المعنى الظاهر أو المعنى الثابت، وهو المعنى الذي يكون موجودًا بالفعل. أما "Ilokusi" فيشير إلى المعنى الذي يفهمه المستمع، ويعتبر المعنى الذي

يتم تفسيره أو فهمه من قبل الشخص الذي يستمع. أما "Perlokusi" فهو يشير إلى المعنى المرغوب فيه من قبل المتكلم، أي المعنى الذي يتمنى المتكلم أن يحققه أو يثيره لدى المستمع.

١٣. معنى حقيقي هو المعنى الذي يتوافق مع نتيجة الملاحظة وفقًا للرؤية أو الشم أو السمع أو الإحساس أو تجارب أخرى.

١٤. المعنى ظلال يعني أن الكلمة يمكن أن تختلف في معناها من مجموعة اجتماعية إلى أخرى، وذلك وفقًا للمنظور الحياتي أو المعايير التقييمية لمجموعة اجتماعية محددة.

معنى الدلالة حقيقي يشير إلى المعنى الأساسي أو المعنى الذي يشير مباشرة أو يتفق مع الإشارة/المرجع. معنى الدلالة حقيقي الإشارية يشير إلى المعنى الأساسي أو المعنى الذي يشير مباشرةً أو يتفق مع الإشارة/المرجع. يمتلك هذا المعنى الدلالي جميع الكلمات الكاملة، مما يعني أن كل كلمة لها معنى لغوي وإشاري ودلالي. يُشار إلى معنى الدلالة أيضًا بمصطلحات مثل المعنى الأصلي أو المعنى الأساسي أو المعنى المركزي.

المعنى ظلال يُعرف بالمعنى الإضافي. يمكن أن يكون المعنى الإضافي إيجابيًا أو سلبيًا، حيث يمكن أن يضفي قيمة إيجابية أو سلبية. إذا لم يحمل قيمة تعبيرية، يمكن وصفه بأنه ذو

دلالة محايدة. المعنى التشعبي لكلمة ما يمكن أن يختلف من مجموعة اجتماعية إلى أخرى، وذلك وفقًا للمنظور الحياتي والقيم الاجتماعية المعمول بها في تلك المجموعة الاجتماعية.

كمثال، كلمتي "Laki" و "Bini" في مجتمع الملايو في جاكرتا لا تحملان دلالة سلبية. ومع ذلك، في مجتمع غير الملايو (مثل مجتمع جاوة الوسطى)، يُعتبران ذو دلالة سلبية. والمعنى التشعبي قد يتغير من وقت لآخر. في الماضي، قد يُعتبر كلمة واحدة لها معنى يحمل دلالة إيجابية، ومع مرور الوقت، يمكن أن تتحول تلك الكلمات لتحمل معنى يحمل دلالة سلبية. بعنوان المثال؛ كلمة "سيرماه(Cermah) " في السابق كان يُعتبر لها قيمة تعبيرية سلبية تعني "الثرثار(Cerewet)". وفي الوقت الحاضر، فإن كلمة "سيرماه(ceramah)" تحمل معنى إيجابي يعني "التحدث أمام الجمهور لنقل والأفكار والتفكير"(درموتي، ٢٠١٩).

وقال (درموتي، ٢٠١٩). معنى حقيقي و معنى ظلال يتمتعان بسمات معينة. سمات معنى الدلالة على النحو التالي:

أ. يمتلك المعنى الدلالي المعنى الأساسي الأكثر أهمية.

ب. يستخدم في الأعمال العلمية.

ج. المعنى واضح ومباشر.

د. المعنى الذي يتواجد في القاموس.

أما بالنسبة لسمات المعنى الظلال، فهي كما يلي:

أ. يحمل معنى إضافي يثير القيمة العاطفية.

ب. يستخدم في الأعمال الأدبية.

ج. المعنى المعنى ظلال يتألف من معانٍ تشعبية سلبية ومعانٍ تشعبية إيجابية.

تُستخدم الكلمات ذات المعنى ظلال في الأعمال الأدبية لأن الهدف منها هو نقل الأحاسيس. يتم التعبير عن الأحاسيس الموجودة في الأعمال الأدبية ضمن إطار ضمني، وليس بشكل واضح أو مباشر، مما يؤدي إلى حدوث تفسيرات متعددة. يوجد اثنتان من فئات المعاني التشعبية، وهما المعنى ظلال الإيجابي المعنى ظلال السلبي. المعنى ظلال الإيجابي هو المعنى الذي يحمل قيمة رفيعة، أو يكون لطيفًا، أو مؤدبًا، أو ممتعًا. كمثال؛ في الجملة "إنه كان مساعد سابق للحاكم المحلي وانتهت فترة ولايته"، الكلمة "سابق (Mantan)" هنا تمثل المعنى ظلال الإيجابي للكلمة "بقايا" أو "سابقة (bekas)". أما المعنى ظلال السلبي، فهو عكس ذلك، حيث يحمل قيمة رديئة، سيئة، خشنة وغير مهذبة. كمثال؛ في الجملة "يوجد العديد من المشردين الذين يعيشون على ضفاف النهر"، الكلمة "المشردين (*Gelandangan*)" تمثل المعنى التشعبي السلبي، حيث يعتبر كلمة غير مهذبة وخشنة. "(درموتي، ٢٠١٩).

بسبب تنوع معاني كلمة "عينٌ" وصرفها في ديوان "لو أننا لم نفترق" للشاعر فاروق جويدة، استنادًا إلى المشكلة المطروحة والافتراضات المذكورة أعلاه، يشعر الكاتب بأهمية دراسة وتحليل كلمة "عينٌ" باستخدام نهج دلالي.

بناءً على الوصف السابق، يشعر الكاتب بالاهتمام بدراسة أعمق حول "**معنى عينٌ في ديوان لو أننا لم نفترق للشاعر فاروق جويدة**".

الفصل الربع : نظام الكتابة

تهدف علم اللاهوت النظامي للكتابة إلى الحصول على نتائج بحث منظمة ومناسبة وتسهل المناقشة. منهجية الكتابة في هذه الدراسة وهي:

الفصل الأول، هو مقدمة لصورة العامة بحثا وعلوما، وتشمل فيها خليفية البحث وتحديد البحث، واغراض البحث ، واساس التفكير ، و عطوات البحث، و تنظيم البحث، وصياغة المشكلة ، وأهداف البحث ، وفوائد البحث ، ومراجعة الأدبيات ، وإطار التفكير ، ومنهجية البحث ، والكتابة المنهجية في البحث حول تحليل معنى كلمة "عين" في الديوان لواننا لم نفتريق لفاروق الجويدة.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI

الفصل الثاني، هو أساس نظري يتعلق بالدراسات الدلالية في شكل فهم دلالي ، والتاريخ الدلالي، وسيرة فاروق الجويدة ، ونطاق الدراسات الدلالية ،

*الفصل الثالث*هي منهجية بحث تحتوي على مناهج وأساليب وخطوات في البحث.

الفصل الرابع يشرح ويحلل كلمة عينون في ديوان لاو أننا لم نفطرق لفاروق الجويدة والتي تتضمن معاني معجمية ونحوية.

*الفصل الخامس*عبارة عن خاتمة تحتوي على استنتاجات واقتراحات.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG